

AMENDEMENTS A LA CHARTE

1.—L'article 7d, tel qu'ajouté par 7 Edouard VII, chap. 63, Art. 4 est abrogé et remplacé par le suivant:

"7d. Toutes les procédures concernant l'annexion à la Cité des municipalités de Villeray, de Saint-Henri, de Sainte-Cunégonde, de partie de la Municipalité de Rosemont et de parties des paroisses de Saint-Laurent et du Sault-au-Récollet, et relatives aux élections qui ont eu lieu dans ces municipalités, sont déclarées valides et légales à toutes fins que de droit, et les jugements qui ont été rendus par les cours de Recorder desdites municipalités continuant d'être en vigueur et pouvant être exécutés par les officiers de la Cour du Recorder de la Cité.

2.—L'article 21b de la loi 9 Edouard VII, chap. 82, est abrogé et remplacé par le suivant:

"21b. *La mise en nomination et l'élection de ces commissaires se fait le même jour et de la même manière que celle du maire. Il en sera de même pour la contestation de l'élection. Cependant la qualification foncière ne sera pas requise, mais chaque candidat devra faire un dépôt de \$200, lequel dépôt sera confisqué si ledit candidat n'obtient pas au moins la moitié du nombre de voix donné en faveur du candidat élu dont la majorité est la moins considérable.*

3.—L'article 21d de la loi 9 Edouard VII, chap. 82, est abrogé et remplacé par le suivant:

"21d. Tout électeur habile à voter à l'élection des Commissaires et qui désire voter doit enregistrer son vote au bureau de votation de l'arrondissement où il a son domicile. *Et tout électeur dans le cas où il n'a pas de domicile connu dans la Cité, pourra enregistrer son vote à aucun endroit où il a le cens électoral requis, tel qu'indiqué sur la liste électorale par le Président du Bureau des Estimateurs.*

4.—L'article 21f de la loi 9 Edouard VII, chap. 82, est abrogé et remplacé par le suivant:

"21f. Nul n'est éligible à la charge de commissaire, à moins qu'il ne soit électeur et qu'il n'ait résidé dans la Cité durant tout le cours de l'année précédant immédiatement la mise en nomination.

5.—L'article 21g de la loi 9 Edouard VII, chap. 82 est abrogé et remplacé par le suivant:

"21g. Avant de prendre possession de la charge de Commissaire, tout candidat doit prêter serment entre les mains du Greffier de la Cité, suivant la formule 1 de la Charte."

6.—L'article 21i de la loi 9 Edouard VII, chap. 82 est abrogé et remplacé par le suivant:

"21i. Les membres du Bureau des Commissaires à l'exception du Maire sont élus pour une période de 4 ans; cependant deux des quatre premiers Commissaires élus, qui seront désignés au sort, sortiront de charge à la fin de la deuxième année, et deux autres Commissaires seront élus à leur place pour une période de 4 ans. Les Commissaires qui sortiront ainsi de charge seront rééligibles. Cet amendement entrera en vigueur à la prochaine élection des Commissaires, en février 1914."

7.—L'article 21j de la loi 9 Edouard VII, chap. 82, est abrogé et remplacé par le suivant:

21j. Le maire, est ex-officio, le président du Bureau des Commissaires, et, dans le cas d'absence, le Bureau élit un de ses membres pour présider ses assemblées. Trois Commissaires forment le quorum et chacun des Commissaires a un vote. Les rapports au Conseil sont signés par au moins trois membres du Bureau.

8.—L'article 21k de la loi 9 Edouard VII, chap. 82, est amendé en retranchant les mots "eight days" dans la version anglaise, et en les remplaçant par les mots "ten days" de manière à faire concorder ladite version avec la version française.

9.—Les sous-sections 3, 4 et 5 de l'article 21L de la loi 9 Edouard VII, chap. 82, sont abrogées et remplacées par les suivantes:

"3. Il appartient au Conseil d'octroyer par règlements, enotrat, ou résolution, suivant le cas, les franchises, privilèges, de faire l'émission de débentures, et de faire les emprunts; mais il est du devoir des Commissaires de faire préparer tous les autres projets de contrats ainsi que les plans et devis nécessaires en rapport avec ces projets de contrats, de demander et recevoir toutes les soumissions qui seront nécessaires, et d'en faire rapport au Conseil pour approbation suivant la loi. Ces soumissions doivent être demandées par annonces publiques dans les journaux. Il est loisible aux Commissaires d'acheter le matériel, les fournitures, machines, outillage, chevaux, voitures, et au-

AMENDMENTS TO THE CHARTER

1.—Art. 7d, as added by 7 Ed. VII, ch. 63, Art. 4, is repealed and the following substituted therefor:—

"7d. All the proceedings concerning the annexation to the City of the municipalities of Villeray, St. Henry, St. Cunégonde, part of the municipality of Rosemont and parts of the parishes of St. Laurent and Sault-au-Récollet, and in connection with the elections which were recently held in such municipalities, are hereby declared to be valid and legal to all intents and purposes; and the judgments rendered by the Recorder's Courts of such municipalities shall remain in force and may be executed by the officers of the Recorder's Court of the City."

2.—Art. 21b of the Act 9 Ed. VII, ch. 82, is repealed and replaced by the following:—

"21b. *The nomination and the election of such commissioners shall take place on the same day and in the same manner as that of the Mayor. The proceedings for the contestation of the election shall also be the same. No property qualification shall, however, be required, but each candidate shall make a deposit of \$200, which shall be forfeited in the event of the said candidate not obtaining at least one half of the number of votes given in favor of the candidate elected whose majority is the lowest.*"

3.—Art. 21d of the Act 9 Ed. VII, ch. 82, is repealed and the following substituted therefor:

"Every elector qualified to vote at the election of Commissioners and who wishes to vote, must record his vote at the poll of the district in which his domicile is situated. *And every elector who has no known domicile in the City may record his vote at any place where he has the qualification required, as indicated on the voters' list by the Chairman of the Board of Assessors.*"

4.—Art. 21f of the Act 9 Ed. VII, chap. 82, is repealed and replaced by the following:

"21f. Nobody shall be eligible for the office of Commissioner unless he is an elector and has resided in the City during the whole year immediately preceding the nomination."

5.—Art. 21g of the Act 9 Ed. VII, ch. 82, is repealed and replaced by the following:

"21g. Before assuming the office of Commissioner, every candidate elected shall take oath before the City Clerk, according to form 1 of the Charter."

6.—Art. 21i of the Act 9 Ed. VII, ch. 82, is repealed and the following substituted therefor:

"21i. The members of the Board of Commissioners, with the exception of the Mayor, are elected for four years; nevertheless, two of the first four Commissioners elected, who shall be designated by lot, shall go out of office at the end of the second year and two other Commissioners shall be elected in their stead for a period of 4 years. The Commissioners who thus go out of office shall be re-eligible. This amendment shall come into force at the next election of Commissioners in February 1914."

7.—Art. 21j of the Act 9 Ed. VII, ch. 82, is repealed and replaced by the following:

"21j. The Mayor shall *ex officio* be the Chairman of the Board of Commissioners and, in the event of his absence, the Board shall elect one of their members to preside at their meetings. Three of the Commissioners shall form a quorum, and each Commissioner shall have a vote. *The reports to Council must be signed by at least 3 members of the Board.*"

8.—Art. 21k. of the Act 9 Ed. VII, ch. 82, is amended by striking out the words "eight days", in the English version, and substituting therefor the words "ten days", so as to make the said version agree with the French version.

9.—Sub-sections 3, 4 and 5 of Art. 21L of the Act 9 Ed. VII, ch. 82, are repealed and replaced by the following:

"3. It shall devolve upon the Council to grant by By-law, contract or resolution, as the case may be, franchises or privileges, to issue debentures and to make loans, but it shall be the duty of the Commissioners to have all other drafts of contracts prepared as well as the plans and specifications required in connection with such drafts of contracts; to call for and receive all the tenders which may be necessary and to report thereon to the Council for approval of the same according to law. Such tenders shall be called for by public advertisements in the newspapers. It shall be lawful for the Commissioners to purchase the materials, supplies, machinery, implements, horses, vehicles and other